

Português

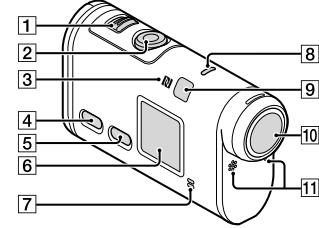
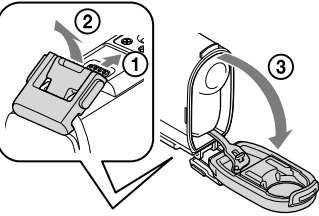
Para saber informações detalhadas sobre como utilizar a câmara e o software, visite o seguinte site web.
http://www.sony.net/actioncam/support/
Para editar filmes, utilize o software do PC dedicado à câmara "Action Cam Movie Creator". Pode transferi-lo a partir do website seguidamente apresentado.
http://www.sony.net/acmc/

Verificar os itens incluídos no pacote

- Câmara (1)
- A câmara está colocada na caixa à prova de água. Abra a tampa da caixa, conforme ilustrado em baixo.
- Cabo micro USB (1)
- Bateria recarregável (NP-BX1) (1)
- Caixa à prova de água (1)
- Fivela de encaixe (1)
- Suporte adesivo plano (1)
- Suporte adesivo curvo (1)
- Guia de início (este documento) (1)
- Guia de referência (1)

Nome das peças principais

- 1 Interruptor REC HOLD
- 2 Botão REC (Filme/Fotografia)/ Botão ENTER (Menu executar)
- 3 **N** (marca N)
- 4 Botão PREV (menu anterior)
- 5 Botão NEXT (menu seguinte)
- 6 Painel do visor
- 7 Coluna
- 8 Luz REC/LIVE
- 9 Recetor remoto IR



FDR-X1000V

Opções de menu

Lista de modos	
Visor	Modos
LOOP	Modo de gravação em loop
MOVIE	Modo de cinema
PHOTO	Modo de fotografia
INTVL	Modo de gravação de fotografias com intervalos
LIVE	Modo de transmissão em fluxo em direto
SETUP	Modo de configuração
PLAY	Modo de reprodução
PwOFF	Desligar

Itens que pode definir em SETUP	
Visor	Itens
VMODE	Modo de definição da qualidade da imagem
V.FMT	Formato de filme
STEDY	SteadyShot
AUDIO	Gravação de áudio
WIND	Redução do ruído do vento
COLOR	Modo de Cor
L.OPT	Tempo de gravação em loop
DRIVE	Alternância do modo de imagens fixas
FPS	Intervalo de gravação de imagens fixas
SELF	Temporizador automático
ANGL	Ângulo de visualização de imagens fixas
LAPSE	Gravação de fotografias com intervalos
FLIP	Inverter
SCENE	Cena
WB	Equilíbrio de branco
AESFT	Desvio EA
CONFG	Definições de configuração

Itens que pode definir em CONFG	
Visor	Itens
Wi-Fi	Ligação Wi-Fi
GPS	Log GPS
PLANE	Modo de avião
MOUNT	Montagem*1
TC/UB	Código de tempo/bits de utilizador
IR-RC	Telecomando de IR
HDMI	Definições HDMI
BGM	Música de fundo*1, *2
USBPw	Fonte de alimentação USB
A.OFF	Desligar automaticamente
BEEP	Sinal sonoro
DATE	Definir data e hora
DST	Definições da hora de verão
LANG	Definição do idioma
V.SYS	Alternar entre NTSC/PAL
VER.	Versão
FORMT	Formatar
RESET	Repor as definições

*1 Estes são os itens de configuração para Highlight Movie Maker. Para mais detalhes, consulte o Guia de ajuda.
*2 Esta função não está disponível em alguns países/regiões.

- Notas**
- Funcionamento dos botões
 - NEXT: Avança para o menu seguinte
 - PREV: Avança para o menu anterior
 - ENTER: Confirma o menu
 - Para regressar ao menu [SETUP] ou [CONFG] a partir de cada opção de configuração, selecione [BACK] e, em seguida, carregue no botão ENTER.
 - Quando carrega simultaneamente no botão NEXT e no botão PREV, pode ir para o menu de definição de Wi-Fi.
 - O menu poderá variar consoante as condições de funcionamento da câmara.

© 2015 Sony Corporation Printed in China
<http://www.sony.net/>

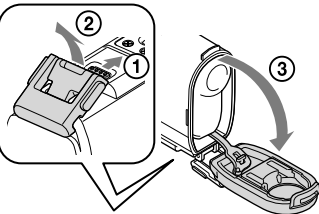


Italiano

Per informazioni dettagliate sull'uso della videocamera e del software, visitare il seguente sito web.
http://www.sony.net/actioncam/support/
Per modificare i filmati, usare il software per PC dedicato alla videocamera "Action Cam Movie Creator". È possibile effettuarne il download dal seguente sito web.
http://www.sony.net/acmc/

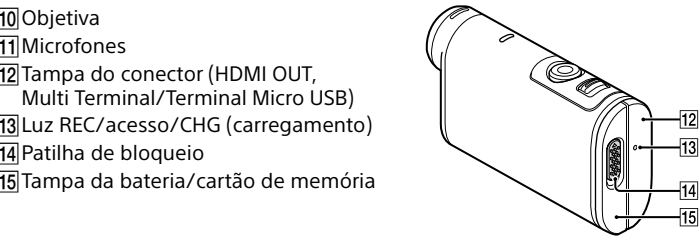
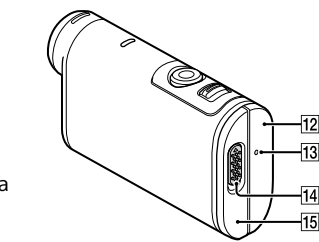
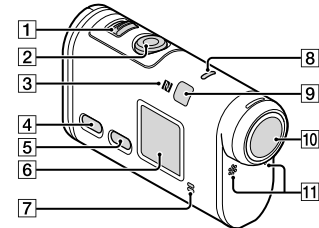
Verifica dei componenti in dotazione

- Videocamera (1)
- La videocamera è inserita nella custodia impermeabile. Aprire il coperchio della custodia come illustrato di seguito.
- Cabo Micro USB (1)
- Bateria ricaricabile (NP-BX1) (1)
- Custodia impermeabile (1)
- Fibbia di aggancio (1)
- Supporto di montaggio adesivo piatto (1)
- Supporto di montaggio adesivo curvo (1)
- Guida di avvio (questo documento) (1)
- Guida di riferimento (1)



Nomi dei componenti principali

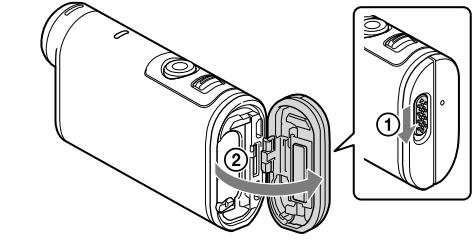
- 1 Interruttore REC HOLD
- 2 Pulsante REC (Filmatto/Foto)/ Pulsante ENTER (Esecuzione menu)
- 3 **N** (simbolo N)
- 4 Pulsante PREV (menu precedente)
- 5 Pulsante NEXT (menu successivo)
- 6 Pannello del display
- 7 Altoparlante
- 8 Spia REC/LIVE
- 9 Ricevitore IR remoto
- 10 Obiettivo
- 11 Microfoni
- 12 Coperchio dei connettori (HDMI OUT, Terminale USB multiplo/Micro)
- 13 Spia di accesso/REC/CHG (ricarica)
- 14 Leva di blocco
- 15 Coperchio della batteria e della scheda di memoria



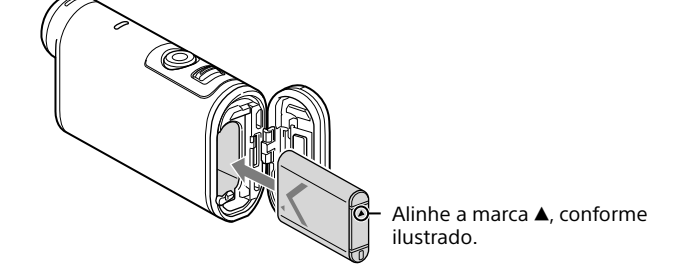
Preparativi

Carregar a bateria

- 1 Deslize a patilha de bloqueio para abrir a tampa da bateria.



- 2 Insira a bateria.



Ligar a um telecomando Live-View vendido em separado

- 1 Ligue a alimentação do telecomando Live-View.
Para mais informações sobre o funcionamento, consulte o Guia de ajuda do telecomando Live-View.
- 2 Carregue no botão NEXT ou PREV para selecionar [SETUP] → [CONFG] → [Wi-Fi] → [ON].
- 3 Selecione a SSID da câmara (junto com este manual) no telecomando Live-View.
- 4 Quando [ACPT?] é apresentado no painel do visor da câmara, carregue no botão ENTER da câmara.

Ligar a um smartphone

Pode operar a câmara com o seu smartphone e também com o telecomando Live-View vendido em separado.

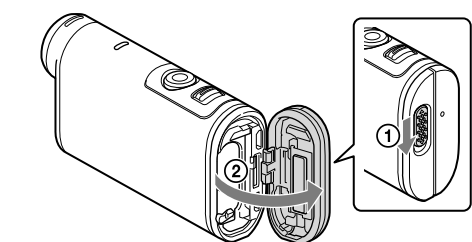
Instalar o PlayMemories Mobile™ no seu smartphone

- Procure o PlayMemories Mobile no Google Play e, em seguida, instale-o. Quando utilizar as funções Um toque (NFC), é necessário Android 4.0 ou posterior.

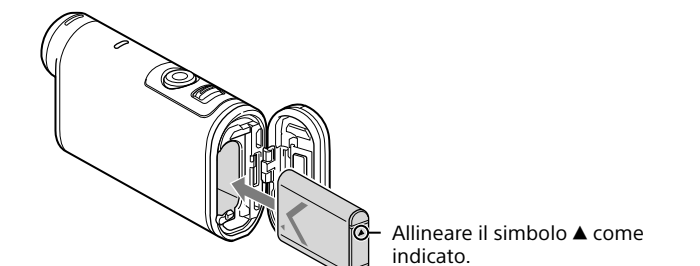
Operazioni preliminari

Ricarica della batteria

- 1 Far scorrere la leva di blocco verso il basso per aprire il coperchio della batteria.



- 2 Inserire la batteria.



- 3 Chiudere il coperchio.
Verificare che il segno giallo sulla leva di blocco non sia visibile.

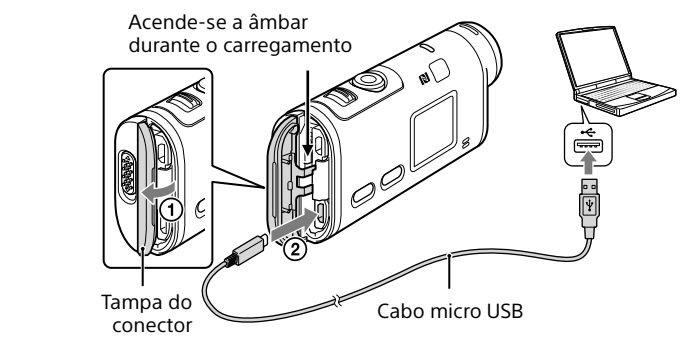
- 3 Feche a tampa.

Conferme se a marca amarela na patilha de bloqueio não está visível.

- 4 Conferme se a câmara está desligada.

Para desligar a câmara, carregue no botão NEXT ou PREV várias vezes para visualizar [PwOFF] e, em seguida, carregue no botão ENTER.

- 5 Abra a tampa do conector (1) e ligue a câmara a um computador ativado com o cabo micro USB (fornecido) (2).



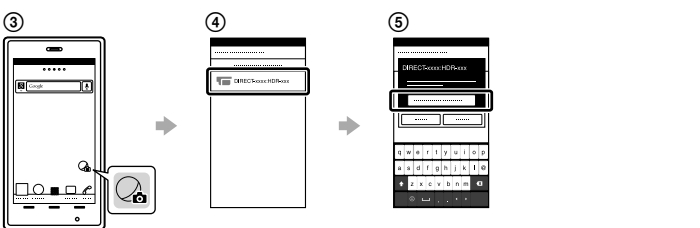
iOS

- Procure o PlayMemories Mobile na App Store e, em seguida, instale-o. Quando utilizar iOS, as funções Um toque (NFC) não estão disponíveis.

- **Notas**
 - Caso o PlayMemories Mobile já se encontre instalado no seu smartphone, atualize-o para a versão mais recente.
 - Não garantimos o funcionamento da função Wi-Fi descrita neste manual com todos os smartphones e tablets.
 - Os métodos de operação e os ecrãs de visualização da aplicação estão sujeitos a alterações sem aviso prévio devido a atualizações futuras.
 - Para obter mais informações sobre o PlayMemories Mobile, consulte o website seguinte.
(http://www.sony.net/pmm/)
 - Google play poderá não ser suportado, consoante o país ou região. Nesse caso, pesquise "PlayMemories Mobile" na internet e, em seguida, instale-o.

Ligar

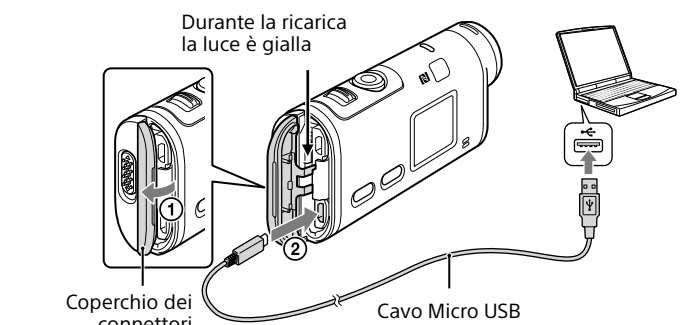
- Android
 - 1 Ligue a câmara e defina Wi-Fi para LIGADO na câmara.
 - 2 Selecione o modo de fotografia: [LOOP], [MOVIE], [PHOTO], [INTVL].
 - 3 Inicie o PlayMemories Mobile no smartphone.
 - 4 Selecione a SSID que está impressa no autocolante junto com este manual (O autocolante encontra-se no Guia de início em inglês).
 - 5 Introduza a palavra-passe que se encontra no mesmo autocolante (apenas a primeira vez).



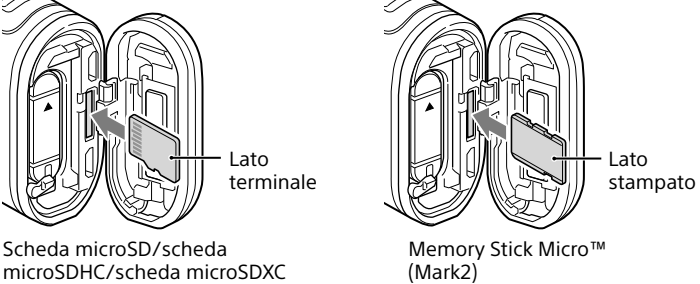
- 4 Verificare che la videocamera sia spenta.

Spegner la videocamera, premere diverse volte il pulsante NEXT o PREV per visualizzare [PwOFF], quindi premere il pulsante ENTER.

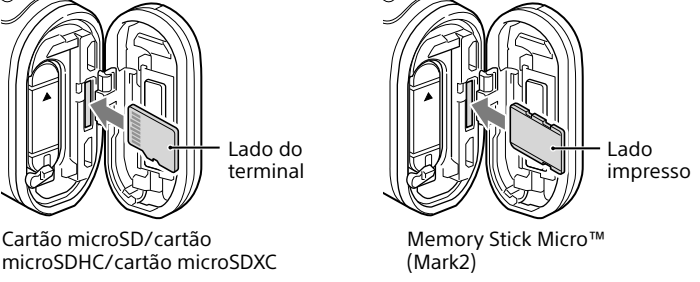
- 5 Aprire il coperchio del connettore (1) e collegare la videocamera a un computer attivo con il cavo micro USB (in dotazione) (2).



Inserimento di una scheda di memoria



Inserir um cartão de memória



- Cartão microSD/ cartão microSDHC/ cartão microSDXC
- Insira o cartão de memória adequadamente, verificando se todos os lados estão virados na direção correta.
- Para ejetar o cartão de memória, pressione ligeiramente o cartão de memória uma vez.
- * Utilize um cartão SDXC (Classe 10) quando gravar filmes em XAVC S. Utilize um cartão de memória SDXC UHS-I (U3) quando gravar filmes com 100 Mbps.

- **Notas**
 - Não é garantido o funcionamento com todos os cartões de memória.
 - Confirme a direção do cartão de memória. Se forçar a entrada do cartão de memória na direção errada, o cartão de memória, a ranhura para o cartão de memória ou os dados de imagem poderão ficar danificados.
 - Formate o cartão de memória antes de utilizá-lo.
 - Antes de utilizar, confirme se a tampa do conector e a tampa da bateria/cartão de memória estão bem fechadas e que nenhuma substância estranha está presa na tampa. Caso contrário, poderá entrar água.

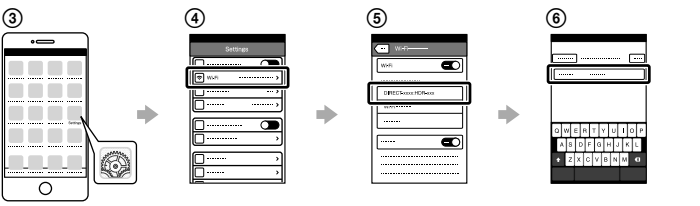
Acertar o relógio

Carregue no botão NEXT ou PREV e selecione [SETUP] → [CONFG] → [DATE] para definir a data e a hora e a região.

Android (com suporte para NFC)

Defina Wi-Fi para LIGADO na câmara e toque com **N** (marca N) no smartphone contra **N** (marca N) da câmara.
Quando o PlayMemories Mobile iniciar, as definições são automaticamente aplicadas para estabelecer a ligação por Wi-Fi.

- **iPhone**
 - 1 Ligue a câmara e defina Wi-Fi para LIGADO na câmara.
 - 2 Selecione o modo de fotografia: [LOOP], [MOVIE], [PHOTO], [INTVL].
 - 3 Abra [Settings] no smartphone.
 - 4 Selecione [Wi-Fi] no smartphone.
 - 5 Selecione a SSID que está impressa no autocolante junto com este manual (O autocolante encontra-se no Guia de início em inglês).
 - 6 Introduza a palavra-passe que se encontra no mesmo autocolante (apenas a primeira vez).
 - 7 Certifique-se de que a SSID da câmara é apresentada no smartphone.
 - 8 Regresse ao ecrã inicial e, em seguida, inicie o PlayMemories Mobile.



Se o autocolante se perder

Se perder o autocolante, pode aceder à sua ID de utilizador e palavra-passe através do seguinte procedimento.
1 Insira uma bateria carregada na câmara.
2 Ligue a câmara a um computador com o cabo micro USB (fornecido).
3 Carregue no botão NEXT ou PREV para ligar a câmara.
4 É apresentado [Computador] → [PMHOME] → [INFO] → [WIFI_INF.TXT] no seu computador e, em seguida, confirme a sua ID e palavra-passe.

- Inserire la scheda di memoria correttamente, verificando che ciascun lato sia rivolto nella direzione corretta.
- Per espellere la scheda di memoria, premere leggermente la scheda di memoria stessa una volta.
- * Usare una scheda SDXC (Class10) per la registrazione di filmati in XAVC S. Usare una scheda di memoria SDXC UHS-I (U3) per la registrazione di filmati con 100 Mbps.

- **Note**
 - Il funzionamento con tutte le schede di memoria non è garantito.
 - Verificare la direzione della scheda di memoria. Se si inserisce la scheda di memoria forzandola nella direzione sbagliata, la scheda di memoria stessa, lo slot della scheda di memoria o i dati delle immagini potrebbero rimanere danneggiati.
 - Formattare la scheda di memoria prima di utilizzarla.
 - Prima dell'uso, assicurarsi che il coperchio del connettore e il coperchio della scheda di memoria e della batteria siano ben chiusi e che non vi siano corpi estranei all'interno dei coperchi. In caso contrario, potrebbe verificarsi ingresso di acqua.

Impostazione dell'orologio

Premere il pulsante NEXT o PREV e selezionare [SETUP] → [CONFG] → [DATE] per impostare data, ora e Paese.

Registrazione

- 1 Premere il pulsante NEXT o PREV per accendere la videocamera.
- 2 Premere il pulsante NEXT o PREV per selezionare la modalità di ripresa desiderata.

Gravar

- 1 Carregue no botão NEXT ou PREV para ligar a câmara.
- 2 Carregue no botão NEXT ou PREV para seleccionar o modo de fotografia pretendido.
- 3 Carregue no botão REC para começar a gravar.

Para parar de gravar, carregue novamente no botão REC.
* Quando carrega no botão REC com a câmara desligada, a gravação começa com o último modo de fotografia definido antes de desligar a câmara.

- **Notas**
 - Durante períodos de filmagem prolongada, a temperatura da câmara poderá aumentar para um ponto em que a filmagem para automaticamente.
 - A reprodução de imagens gravadas com outras câmaras não é garantida nesta câmara.
 - Se reproduzir filmes [XAVC S 120p/100p] ou [XAVC S 240p/200p] gravados com esta câmara numa câmara que não suporte esse formato, a câmara poderá congelar. Nesse caso, remova e reinsira a bateria.

Definição

Pode alterar o modo de fotografia e várias definições da câmara em modo [SETUP].

- 1 Carregue no botão NEXT ou PREV para visualizar [SETUP] e, em seguida, carregue no botão ENTER.

- 2 Carregue no botão NEXT ou PREV para visualizar o item e, em seguida, carregue no botão ENTER.

Utilizar o Guia de ajuda

"Guia de ajuda" é o manual de instruções online.
Utilize-o para saber detalhes sobre como utilizar a câmara, o que pode definir/operar com o seu smartphone e as precauções de segurança.
http://rd1.sony.net/help/cam/1520/h_zz/



Voci del menu

Elenco delle modalità		Voci configurabili in SETUP		Voci configurabili in CONFIG	
Display	Modalità	Display	Voci	Display	Voci
LOOP	Modalità di registrazione loop	VMODE	Modalità di impostazione qualità immagine	Wi-Fi	Connessione Wi-Fi
MOVIE	Modalità filmato	V.FMT	Formato filmato	GPS	Registrazione GPS
PHOTO	Modalità foto	STEDY	SteadyShot	PLANE	Modalità aereo
INTVL	Modalità di registrazione foto a intervalli	AUDIO	Registrazione audio	MOUNT	Montaggio*1
LIVE	Modalità streaming live	WIND	Riduzione del rumore del vento	TC/UB	Codice temporale/Bit dell'utente
SETUP	Modalità di configurazione	COLOR	Modalità colore	IR-RC	Comando a distanza IR
		L.OPT	Durata registrazione loop	HDMI	Impostazioni HDMI
PLAY	Modalità di riproduzione	DRIVE	Commutazione della modalità di fermo immagine	BGM	Musica in sottofondo*1, *2
PwOFF	Spegnimento	FPS	Intervallo di ripresa dei fermi immagine	USBPw	Alimentazione USB
		SELF	Autoscatto	A.OFF	Spegnimento automatico
		ANGL	Angolo di visualizzazione fermo immagine	BEEP	Segnale acustico
		LAPSE	Registrazione foto a intervalli	DATE	Impostazione di data e ora
		FLIP	Inversione	DST	Impostazione ora legale (orario estivo)
		SCENE	Scena		
		WB	Bilanciamento del bianco	LANG	Impostazione della lingua
		AESFT	Spostamento AE	V.SYS	Commutazione NTSC/PAL
		CONF	Impostazioni di configurazione	VER.	Versione
				FORMT	Formattazione
				RESET	Ripristino delle impostazioni

*1 Queste sono le voci di configurazione per Highlight Movie Maker. Per dettagli, fare riferimento alla Guida.

*2 Questa funzione non è disponibile in alcuni paesi/regioni.

Note

- Funzionamento dei pulsanti
 - NEXT: consente di passare al menu successivo
 - PREV: consente di passare al menu precedente
 - ENTER: consente di eseguire il menu
- Per tornare al menu [SETUP] o [CONFIG] da ogni voce di impostazione, selezionare [BACK], quindi premere il pulsante ENTER.
- Quando si premono i pulsanti NEXT e PREV simultaneamente, è possibile passare al menu di impostazione Wi-Fi.
- Il menu può cambiare in base alle condizioni di funzionamento della videocamera.

Deutsch

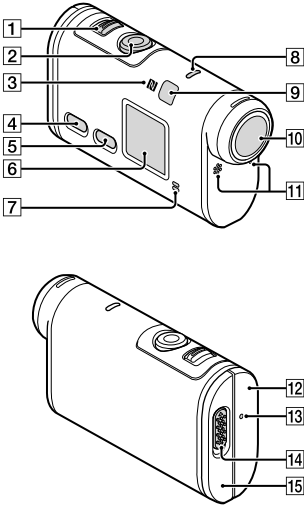
Nähere Informationen zur Verwendung der Kamera und Software finden Sie auf der folgenden Website.
http://www.sony.net/actioncam/support/
Verwenden Sie zum Bearbeiten von Filmen die speziell für diese Kamera vorgesehene PC-Software „Action Cam Movie Creator“. Sie können sie von der folgenden Website herunterladen.
http://www.sony.net/acmc/

Überprüfen der mitgelieferten Teile

- Kamera (1)
Die Kamera ist in das wasserdichte Gehäuse eingesetzt. Öffnen Sie sie wie in der folgenden Abbildung dargestellt die Abdeckung des Gehäuses.
- Micro-USB-Kabel (1)
- Akku (NP-BX1) (1)
- Wasserdichtes Gehäuse (1)
- Montageplatte (1)
- Flache Klebehalterung (1)
- Gebogene Klebehalterung (1)
- Einführungsanleitung (dieses Dokument) (1)
- Referenzanleitung (1)

Bezeichnung wichtiger Teile

- Schalter REC HOLD
- Taste REC (Film/Foto)/ Taste ENTER (Menü ausführen)
- N (N-Markierung)
- Taste PREV (vorheriges Menü)
- Taste NEXT (nächstes Menü)
- Display
- Lautsprecher
- Anzeige REC/LIVE
- IR-Fernbedienungsempfänger
- Objektiv
- Mikrofone
- Anschlussabdeckung (HDMI OUT, Multi/Micro-USB-Buchse)
- Anzeige REC/Zugriff/CHG (Laden)
- Sperrhebel
- Akku-/Speicherkartenabdeckung



Menüoptionen

Liste der Modi		In SETUP einstellbare Optionen		In CONFIG einstellbare Optionen	
Anzeige	Modi	Anzeige	Optionen	Anzeige	Optionen
LOOP	Loop-Aufnahmemodus	VMODE	Modus für Bildqualitätseinstellung	Wi-Fi	Wi-Fi-Verbindung
MOVIE	Filmmodus	V.FMT	Filmformat	GPS	GPS-Protokoll
PHOTO	Fotomodus	STEDY	SteadyShot	PLANE	Flugzeugmodus
INTVL	Modus für Zeitrafferfotoaufnahme	AUDIO	Audioaufnahme	MOUNT	Kameraexposition*1
LIVE	Live-Streaming-Modus	WIND	Verringerung von Windgeräuschen	TC/UB	Zeitcode/Benutzerbit
SETUP	Einrichtungsmodus	COLOR	Farbmodus	IR-RC	IR-Fernbedienung
		L.OPT	Loop-Aufnahmedauer	HDMI	HDMI-Einstellungen
PLAY	Wiedergabemodus	DRIVE	Umschalten des Standbildmodus	BGM	Hintergrundmusik*1, *2
PwOFF	Ausschalten	FPS	Aufnahmeintervall für Standbilder	USBPw	Stromversorgung über USB
		SELF	Selbstauslöser	A.OFF	Ausschaltautomatik
		ANGL	Bildwinkel für Standbilder	BEEP	Signalton
		LAPSE	Zeitrafferfotoaufnahme	DATE	Datum- und Uhrzeiteinstellung
		FLIP	Spiegeln	DST	Standardzeiteinstellung
		SCENE	Szene		
		WB	Weißabgleich	LANG	Spracheinstellung
		AESFT	Automatische Belichtung	V.SYS	Umschalten zwischen NTSC/PAL
		CONF	Konfigurationseinstellungen	VER.	Version
				FORMT	Formatieren
				RESET	Zurücksetzen der Einstellungen

*1 Dies sind die Einrichtungsoptionen für Highlights-Movie Maker. Weitere Einzelheiten finden Sie in der Hilfe.

*2 Diese Funktion ist in einigen Ländern/Regionen nicht verfügbar.

Hinweise

- Tastenfunktionen
 - NEXT: Wechseln zum nächsten Menü
 - PREV: Wechseln zum vorherigen Menü
 - ENTER: Ausführen von Menüfunktionen
- Wenn Sie von einer der Einstelloptionen zum Menü [SETUP] oder [CONFIG] zurückschalten möchten, wählen Sie [BACK] und drücken dann die Taste ENTER.
- Wenn Sie die Tasten NEXT und PREV gleichzeitig drücken, wird das Wi-Fi-Einstellmenü angezeigt.
- Die Menüanzeige variiert unter Umständen je nach den Betriebsbedingungen der Kamera.

Collegamento a un Telecomando Live-View venduto separatamente

1 Accendere il Telecomando Live-View.

Per dettagli sul funzionamento, fare riferimento alla Guida del Telecomando Live-View.

2 Premere il pulsante NEXT o PREV per selezionare [SETUP] → [CONFIG] → [Wi-Fi] → [ON].

3 Selezionare l'SSID della videocamera (allegato al presente manuale) sul Telecomando Live-View.

4 Quando viene visualizzato [ACPT?] sul display della videocamera, premere il pulsante ENTER della videocamera.

Collegamento a smartphone

È possibile gestire la videocamera con lo smartphone o il Telecomando Live-View venduto separatamente.

Installazione di PlayMemories Mobile™ sullo smartphone

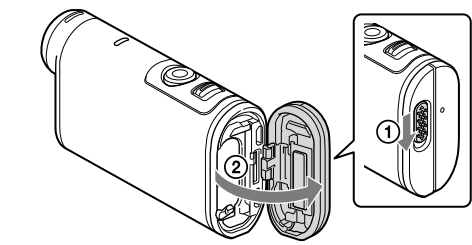


Android OS
Cercare PlayMemories Mobile su Google Play, quindi installarlo. Quando si usano le funzioni One touch (NFC), è necessario Android 4.0 o versioni successive.

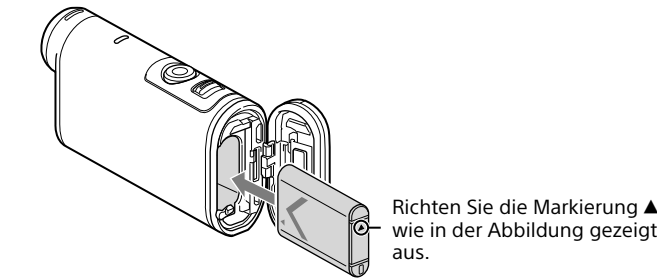
Vorbereitungen

Laden des Akkus

1 Schieben Sie den Sperrhebel nach unten, um die Akkuabdeckung zu öffnen.



2 Legen Sie den Akku ein.



3 Schließen Sie die Abdeckung.

Vergewissern Sie sich, dass die gelbe Markierung am Sperrhebel nicht zu sehen ist.

Anschließen an eine gesondert erhältliche Live-View-Fernbedienung

1 Schalten Sie die Live-View-Fernbedienung ein.

Einzelheiten zur Bedienung finden Sie in der Hilfe zur Live-View-Fernbedienung.

2 Wählen Sie mit der Taste NEXT oder PREV die Option [SETUP] → [CONFIG] → [Wi-Fi] → [ON].

3 Wählen Sie an der Live-View-Fernbedienung die SSID der Kamera (an dieser Anleitung angebracht).

4 Wenn im Display der Kamera [ACPT?] erscheint, drücken Sie die Taste ENTER an der Kamera.

Verbinden mit einem Smartphone

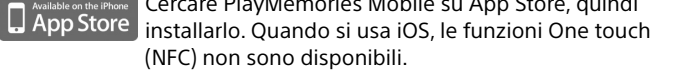
Sie können die Kamera mit Ihrem Smartphone sowie mit der gesondert erhältlichen Live-View-Fernbedienung bedienen.

Installieren von PlayMemories Mobile™ auf dem Smartphone



Android OS
Suchen Sie in Google Play nach PlayMemories Mobile und installieren Sie die App. Für Sofort-Funktionen (NFC) ist Android 4.0 oder höher erforderlich.

iOS

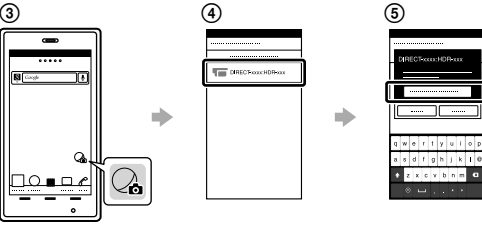


Note

- Aggiornare PlayMemories Mobile alla versione più recente se è già stato installato sullo smartphone.
- Il funzionamento della funzione Wi-Fi descritta nel presente manuale non è garantito con tutti gli smartphone e tablet.
- I metodi di utilizzo e le schermate del display per l'applicazione sono soggetti a modifiche senza preavviso tramite aggiornamenti futuri.
- Per ulteriori informazioni su PlayMemories Mobile, consultare il seguente sito Web.
(http://www.sony.net/pmm/)
- Google Play potrebbe non essere supportato in tutti i Paesi o regioni. In questo caso, cercare "PlayMemories Mobile" su Internet e installarlo.

Collegamento

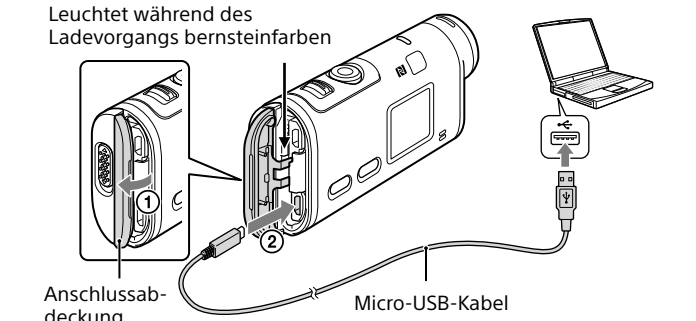
Android
① Accendere la videocamera e attivare il Wi-Fi sulla videocamera.
② Selezionare la modalità di ripresa: [LOOP], [MOVIE], [PHOTO], [INTVL].
③ Avviare PlayMemories Mobile sullo smartphone.
④ Selezionare l'SSID stampato sull'adesivo allegato al presente manuale (l'adesivo si trova nella Guida di avvio in lingua inglese).
⑤ Inserire la password sullo stesso adesivo (solo la prima volta).



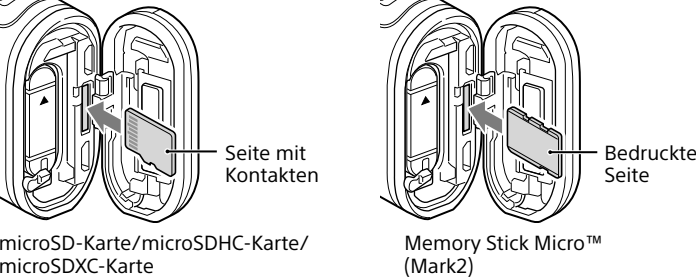
4 Vergewissern Sie sich, dass die Kamera ausgeschaltet ist.

Drücken Sie zum Ausschalten der Kamera mehrmals die Taste NEXT oder PREV, bis [PwOFF] angezeigt wird, und drücken Sie dann die Taste ENTER.

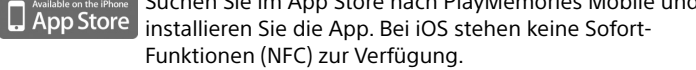
5 Öffnen Sie die Anschlussabdeckung (①) und schließen Sie die Kamera über das Micro-USB-Kabel (mitgeliefert) an einen laufenden Computer an (②).



Einsetzen einer Speicherkarte



iOS

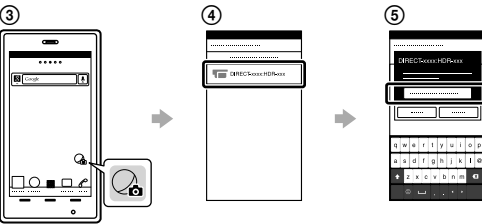


Hinweise

- Aktualisieren Sie PlayMemories Mobile anhand der neuesten Version, wenn die App bereits auf Ihrem Smartphone installiert ist.
- Es kann nicht gewährleistet werden, dass die in dieser Anleitung beschriebene Wi-Fi-Funktion auf allen Smartphones und Tablets funktioniert.
- Die Bedienmethoden und Anzeigebildschirme der App unterliegen unangekündigten Änderungen durch zukünftige Upgrades.
- Weitere Informationen zu PlayMemories Mobile finden Sie auf der folgenden Website.
(http://www.sony.net/pmm/)
- Google Play wird je nach Land oder Region unter Umständen nicht unterstützt. Suchen Sie in diesem Fall im Internet nach „PlayMemories Mobile“ und installieren Sie die App.

Herstellen einer Verbindung

Android
① Schalten Sie die Kamera ein und setzen Sie Wi-Fi an der Kamera auf ON.
② Wählen Sie den Aufnahmemodus: [LOOP], [MOVIE], [PHOTO], [INTVL].
③ Starten Sie PlayMemories Mobile auf dem Smartphone.
④ Wählen Sie die SSID auf dem Aufkleber, der an dieser Anleitung angebracht ist (der Aufkleber befindet sich auf der englischen Einführungsanleitung).
⑤ Geben Sie das Passwort ein, das auf demselben Aufkleber angegeben ist (nur beim ersten Mal).

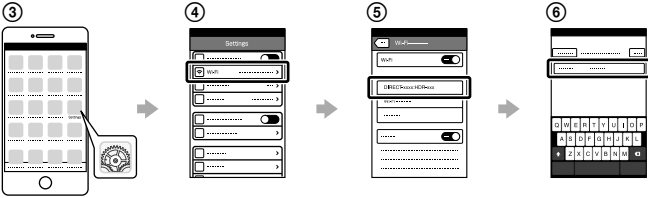


Android (supporta NFC)

Attivare il Wi-Fi sulla videocamera e mettere N (simbolo N) dello smartphone a contatto con N (simbolo N) della videocamera. All'avvio di PlayMemories Mobile, le impostazioni vengono applicate automaticamente per stabilire il collegamento Wi-Fi.

iPhone

- Accendere la videocamera e attivare il Wi-Fi sulla videocamera.
- Selezionare la modalità di ripresa: [LOOP], [MOVIE], [PHOTO], [INTVL].
- Aprire [Settings] sullo smartphone.
- Selezionare [Wi-Fi] sullo smartphone.
- Selezionare l'SSID stampato sull'adesivo allegato al presente manuale (l'adesivo si trova nella Guida di avvio in lingua inglese).
- Inserire la password sul medesimo adesivo (solo la prima volta).
- Verificare che l'SSID della videocamera sia visualizzato sullo smartphone.
- Tornare alla schermata Home, quindi avviare PlayMemories Mobile.



In caso di perdita dell'adesivo

Qualora si dovesse perdere l'adesivo, è possibile recuperare l'ID utente e la password attenendosi alla seguente procedura.
① Inserire una batteria carica nella videocamera.
② Collegare la videocamera a un computer con il cavo micro USB (in dotazione).
③ Premere il pulsante NEXT o PREV per accendere la videocamera.
④ Visualizzare [Computer] → [PMHOME] → [INFO] → [WIFI_INF.TXT] sul computer, quindi confermare ID e password.

- Setzen Sie die Speicherkarte richtig herum ein.
- Zum Auswerfen drücken Sie einmal leicht auf die Speicherkarte.
- Verwenden Sie für XAVC S-Filmaufnahmen eine SDXC-Karte (Klasse 10).
- Verwenden Sie für Filmaufnahmen mit 100 Mbps eine SDXC UHS-I-Speicherkarte (U3).

Hinweise

- Der ordnungsgemäße Betrieb kann nicht bei allen Speicherkarten garantiert werden.
- Achten Sie auf die richtige Ausrichtung der Speicherkarte. Wenn Sie die Speicherkarte mit Gewalt falsch herum einsetzen, können die Speicherkarte, der Speicherkarteneinschub oder die Bilddaten beschädigt werden.
- Formatieren Sie die Speicherkarte vor dem Gebrauch.
- Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass die Anschlussabdeckung und die Akku-/Speicherkartenabdeckung fest geschlossen sind und sich keine Fremdkörper daran befinden. Andernfalls kann Wasser eindringen.

Einstellen der Uhr

Drücken Sie die Taste NEXT oder PREV und wählen Sie [SETUP] → [CONFIG] → [DATE], um Datum, Uhrzeit und Region einzustellen.

Aufnahme

1 Schalten Sie die Kamera mit der Taste NEXT oder PREV ein.

2 Wählen Sie mit der Taste NEXT oder PREV den gewünschten Aufnahmemodus aus.

3 Starten Sie mit der Taste REC die Aufnahme.

Zum Beenden der Aufnahme drücken Sie die Taste REC erneut.
* Wenn Sie die Taste REC bei ausgeschalteter Kamera drücken, beginnt die Aufnahme in dem Aufnahmemodus, der beim Ausschalten der Kamera zuletzt eingestellt war.

Uso della Guida

Per "Guida" si intende il manuale di istruzioni online. Usare questo manuale per dettagli sull'utilizzo della videocamera, sulle funzioni che è possibile impostare/utilizzare con lo smartphone e sulle precauzioni di sicurezza.
http://rd1.sony.net/help/cam/1520/h_zz/



Hinweise

- Bei längeren Aufnahmen steigt die Kamertemperatur möglicherweise so stark an, dass die Aufnahme automatisch gestoppt wird.
- Mit anderen Kameras aufgenommene Bilder können mit dieser Kamera möglicherweise nicht wiedergegeben werden.
- Wenn Sie Filme, die mit dieser Kamera im Format [XAVC S 120p/100p] oder [XAVC S 240p/200p] aufgezeichnet wurden, auf einer Kamera wiedergeben, die diese Formate nicht unterstützt, kann die Kamera „einfrieren“. Nehmen Sie in diesem Fall den Akku heraus und setzen Sie ihn wieder ein.

Einstellung

Im Modus [SETUP] können Sie den Aufnahmemodus wechseln und verschiedene andere Kameraeinstellungen ändern.

1 Rufen Sie mit der Taste NEXT oder PREV die Option [SETUP] auf und drücken Sie die Taste ENTER.

2 Rufen Sie mit der Taste NEXT oder PREV die einzustellende Option auf und drücken Sie die Taste ENTER.

Wenn der Aufkleber verloren geht

Wenn der Aufkleber verloren geht, können Sie Ihre Benutzer-ID und Ihr Passwort folgendermaßen wieder abrufen.
① Legen Sie einen geladenen Akku in die Kamera ein.
② Schließen Sie die Kamera über das Micro-USB-Kabel (mitgeliefert) an einen Computer an.
③ Schalten Sie die Kamera mit der Taste NEXT oder PREV ein.
④ Rufen Sie [Computer] → [PMHOME] → [INFO] → [WIFI_INF.TXT] auf dem Computer auf, um ID und Passwort anzuzeigen.

Verwenden der Hilfe

Die „Hilfe“ ist die Online-Anleitung. Dort finden Sie nähere Informationen zur Verwendung der Kamera, zu den Einstellungen/Funktionen, die Sie mit dem Smartphone ausführen können, sowie zu den Sicherheitsmaßnahmen.
http://rd1.sony.net/help/cam/1520/h_zz/

